



EE EESTI
(Algupärase juhendi
tõlge)

KASUTUSJUHEND

BENSIINIMOOTORIGA OKSASAAG

PPT-2620ES

PPT-2620HES

 HOIATUS!



LUGEGE JUHEND HOOLIKALT LÄBI JA PIDAGE KINNI OHUTU KASUTAMISE REEGLITEST.
SELLE EIRAMINE VÕIB PÕHJUSTADA RASKEID VIGASTUSI.

Sisukord

Toote ohutu kasutamine	3
Kirjeldus	8
Enne, kui alustate	9
Komplekti nimekiri.....	9
Kokkupanemine	9
Kütuse ettevalmistamine.....	11
Juhtlati ja saeketi määrimine	12
Mootori kasutamine	13
Mootori käivitamine.....	13
Mootori seiskamine.....	14
Okste kärpimine	15
Kärpimistehnikad	16
Hoodamine.....	17
Hooldusjuhised	17
Hooldamine	17
Hoiustamine.....	24
Tehnilised andmed	25
Vastavusdeklaratsioon.....	27

Oluline teave

HOIATUS!

Lugege kasutusjuhend enne toote kasutamist kindlasti läbi.

Lähemalt kasutusjuhendist

- Käesolev juhend sisaldab olulist teavet teie toote kokkupanemise, kasutamise ja hooldamise kohta. Palun lugege juhend hoolikalt läbi ja omandage selles sisalduv teave.
- Hoidke juhendit alati kergesti kättesaadavas kohas.
- Kui juhend on kaduma läinud või kannatada saanud ja ei ole enam loetav, ostke palun oma edasimüüjalt uus juhend.
- Käesolevas juhendis kasutatakse SI-süsteemi ühikuid (International System of Units). Sulgudes toodud numbrid on viiteväärtused ning mõnel puhul võib olla tegemist väikese teisendusveaga. Selle eiramine võib tuua kaasa õnnetuse või raske vigastuse.

Toote kasutuseesmärk

- See toode on mõeldud ainult kuni 203 mm läbimõõduga okste kergeks kuni keskmiseks piiramiseks.
- Ärge kasutage seadet eelpool mainitust erinevatel eesmärkidel.
- Toote täiustamise eesmärkidel võidakse juhendi sisu uuendada ilma sellest eelnevalt ette teavitamata. Mõned kasutatud joonised võivad kirjelduste paremaks kujutamiseks olla tootest erinevad.
- Küsimuste tekkimisel või ebaselguse korral pöörduge palun oma edasimüüja poole. Selle eiramine võib tuua kaasa õnnetuse või raske vigastuse.

Ärge muutke toodet

- Toodet ei tohi muuta. Selline tegevus võib tuua kaasa õnnetuse või raske vigastuse. Toote muutmisest põhjustatud rikked ei kuulu tootjagarantii alla.

Ärge kasutage toodet, kui seda ei ole eelnevalt kontrollitud ja hooldatud

- Toodet ei tohi kasutada, kui seda ei ole eelnevalt kontrollitud ja hooldatud. Jälgige, et toodet kontrollitakse ja hooldatakse regulaarselt. Selle eiramine võib tuua kaasa õnnetuse või raske vigastuse.

Toote laenamine või edasiandmine

- Toodet kolmandatele isikutele laenates veenduge, et toodet laenav isik saaks tootega koos kaasa ka kasutusjuhendi.
- Toodet kolmandatele pooltele edasi andes pange tootega kaasa ka kasutusjuhend. Selle eiramine võib tuua kaasa õnnetuse või raske vigastuse.

Toote kasutajad

- Toodet ei tohi kasutada:
 - ◆ inimesed, kes on väsinud
 - ◆ inimesed, kes on tarvitanud alkoholi
 - ◆ inimesed, kes on ravimite mõju all
 - ◆ rasedad
 - ◆ inimesed, kellel on kehv tervislik seisund
 - ◆ inimesed, kes ei ole lugenud läbi kasutusjuhendit
 - ◆ lapsed
- Pidage meeles, et teiste inimeste või nende varaga juhtuvate õnnetuste või ohtlike olukordade eest vastutab seadme kasutaja. Nende juhiste eiramine võib tuua kaasa õnnetuse.
- Toote süütesüsteem tekitab töötamise ajal elektromagnetvälja. Magnetväljad võivad põhjustada häireid südamestimulaatorite töös või seisata südamestimulaatori. Tervisele ohtlike olukordade vältimiseks soovime südamestimulaatorite kasutajatel pidada enne toote kasutamist nõu oma arsti ja südamestimulaatori tootjaga.
- Riiklikud ja kohalikud õigusaktid võivad piirata selle toote kasutamist.



Toote ohutu kasutamine

HOIATUS!

Vibratsioon ja külm temperatuur

- Arvatakse, et mõnedel inimestel esinev Raynaud sündroomina tuntud seisund, võib ilmned just külma ja vibratsiooniga kokkupuutel. Vibratsiooni ja külmaga kokkupuutumine võib põhjustada surisemist ja põletustunnet, millele järgneb sõrmede värvuse kaotus ja tundetus. Soovitame tungivalt järgida järgmisi ettevaatusabinõusid, kuna minimaalne kokkupuute ulatus, mis võiks haigushoo esile kutsuda, ei ole teada.
 - ◆ Hoidke oma keha soojas, eriti just pea, kael, jalalabad, kannad, käelabad ja randmed.
 - ◆ Tagage sagedaste puhkepauside ajal intensiivseid kehalisi harjutusi tehke hea vereringe ja ärge suitsetage.
 - ◆ Piirake töötundide arvu. Proovige täita iga päev töödega, kus trimmeri või teiste käsimootorseadmete kasutamine ei ole vajalik.
 - ◆ Kui tunnete ebamugavustunnet, sõrmede punetust ja paistetamist, millele järgneb valgeks muutumine ja tundetus, pöörduge arsti poole enne, kui külma ja vibratsiooniga uuesti kokku puutute.
- Nende juhiste eiramine võib põhjustada teile tervisekahjustusi.

Korduva pinge põhjustatud vigastused

- Usutakse, et sõrme-, käe-, käsivarre- ja õlalihaste ning -köõluste liigkasutamine võib põhjustada valu, paistetust, tuimust, nõrkust ja tugevat valu eelnevalt mainitud piirkondades. Teatud korduvad käelised tegevused võivad seada teid tõsisesse korduvast pingest põhjustatud kehavigastuse (RSI) ohtu. RSI ohu vähendamiseks tehke järgmist:
 - ◆ Vältige oma randmete kasutamist painutatud, sirutatud või pööratud asendis.
 - ◆ Tehke regulaarseid puhkepause korduste vähendamiseks ja laske kätel puhata. Vähendage kordusliigutuste tegemise kiirust ja jõudu.
 - ◆ Tehke harjutusi käe- ja käsivarrelihaste tugevdamiseks.
 - ◆ Pöörduge arsti poole, kui tunnete kätes, käsivartes, randmetes või sõrmedes surinat või tuimust. Mida varem RSI diagnoositakse, seda tõenäolisemalt suudetakse vältida närvide ja lihaste püsikahjustusi.
- Nende juhiste eiramine võib põhjustada teile tervisekahjustusi.

Asjakohane väljaõpe

- Ärge lubage seadet kasutada ilma asjakohase väljaõppe ja kaitsevahenditeta.
 - Olge läbinisti tuttav seadme juhtseadiste ja seadme õige kasutamisega.
 - Teadke, kuidas seadet seisata ja mootori seisma panna.
 - Teadke, kuidas rakmetega ühendatud seadet kiirelt vabastada.
 - Ärge lubage kellelgi kasutada seadet ilma asjakohase juhendamiseteta.
- Nende juhiste eiramine võib põhjustada teile tervisekahjustusi.

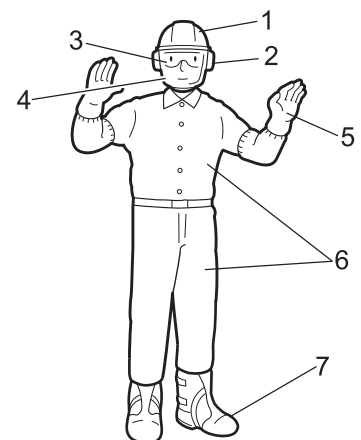
Kandke sobivaid riideid.

- Kinnitage juuksed õlgadest kõrgemale.
 - Ärge kandke kaelasidemeid, ehteid või lahtisi rippuvaid riideid, mida seade võiks endaga kaasa haarata.
 - Ärge kandke katmata varvastega jalatseid ega käige paljajalu või paljaste säärttega.
- Nende hoiatuse eiramine võib tuua kaasa nägemis- või kuulmiskahjustusi või põhjustada raskeid vigastusi.



Kandke kaitsevahendeid

- Kandke oksasaage kasutades alati järgmisi kaitsevahendeid.
 1. Peakaitse (kiiver): kaitseb teie pead
 2. Kõrvaklapid või kõrvatropid: kaitsevad teie kuulmist
 3. Kaitseprillid: kaitsevad silmi
 4. Näokaitse: kaitseb nägu
 5. Kaitsekindad: kaitsevad teie käsi külma ja vibratsiooni eest
 6. Sobivad tööriided (pikad käised, pikad püksid): kaitsevad keha
 7. Vastupidavad, mittelibisevad kaitseasaapad (varbakaitsega) või mittelibisevad tööjalatsid (varbakaitsega): kaitsevad labajalgu
- Nende hoiatuse eiramine võib tuua kaasa nägemis- või kuulmiskahjustusi või põhjustada raskeid vigastusi.
- Vajaduse korral kasutage alljärgnevat kaitsevarustust.
 - ◆ Tolmumask: kaitseb hingamisorganeid
 - ◆ Mesilasvõrk: mesilaste rünnakute eest kaitsmiseks



Toote ohutu kasutamine

⚠ HOIATUS!

Kasutuskeskkond

○ Ärge kasutage toodet:

- ♦ halbades ilmastikuoludes;
- ♦ järskudel kallakutel või jalgadele kindla toetuspunktita ja seetõttu libedates kohtades;
- ♦ öösel või halva nähtavusega hämarates kohtades.

○ Mõõdukal kallakul seadet kasutades töötage ühetasase, kontuurilaadse liikumisega.

Kukkumise või libisemise korral või toodet valesti kasutades võib tulemuseks olla raske kehavigastus.

○ Teie enda tervise ja ohutuse ning mugava töötamise huvides kasutage masinat ümbritseva õhutemperatuuri – 5°C kuni 40°C juures.

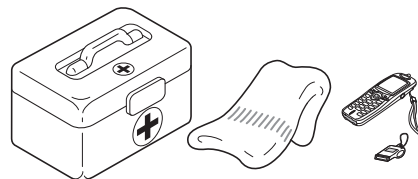
Nende juhiste eiramine võib põhjustada teile tervisekahjustusi.

Vigastuse puhuks valmisolek

○ Õnnetuse või vigastuse vähetõenäolise asetleidmise korral olge selleks ettevalmistunud.

- ♦ Esmaabikomplekt
- ♦ Käterätikud ja kuivatuslapid (verejooksu peatamiseks)
- ♦ Vile või mobiiltelefon (kõrvalise abi kutsumiseks)

Kui te ei suuda osutada esmaabi või kutsuda kõrvalist abi, võib vigastus halveneda.



Süttimise või suitsu korral seadke ohutus esikohale

○ Kui tuli tuleb mootorist või suitsu tuleb mujalt, kui väljalaskeavast, astuge isikliku ohutuse tagamiseks kõigepealt seadmest eemale.

○ Visake labidaga leegile peale liiva vms, et vältida tule levimist või kustutage tuli tulekustutiga.

Paanikareaktsioon võib põhjustada tule või teiste kahjustuste süvenemise.



Hoiatussildid

⚠ OHT!

See sümbol koos sõnaga "OHT!" (DANGER) juhib tähelepanu tegevusele või tingimusele, mis võib põhjustada kasutajatele või kõrvalseisjatele raskeid kehavigastusi või nende hukkamise.

⚠ HOIATUS!

See sümbol koos sõnaga "HOIATUS!" (WARNING) juhib tähelepanu tegevusele või tingimusele, mis võib põhjustada kasutajatele või kõrvalseisjatele raskeid kehavigastusi või nende hukkamise.

⚠ ETTEVAATUST!

"ETTEVAATUST!" (CAUTION) tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mis tähelepanuta jätmise korral võib tuua kaasa väiksema või mõõduka kehavigastuse.

Teised tähised



Läbikriipsutatud ringi kujuline sümbol tähendab, et selle juures kirjeldatu on keelatud.

MÄRKUS

Selline eraldiseisev sõnum sisaldab toote kasutamist ja hooldamist puudutavaid näpunäiteid.

TÄHTIS!


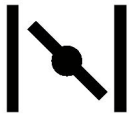

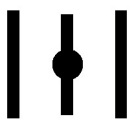








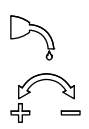


Raamiga ümbritsetud sõna "TÄHTIS" sisaldab tähtsat toote kasutamist, kontrollimist, hooldamist ja hoiustamist puudutavat teavet.

Sümbolid

Selles juhendis ja tootel endal kasutatakse erinevaid selgitavaid sümboleid. Veenduge, et saate iga sümboli tähendusest täielikult aru.

Sümboli vorm / kuju	Sümboli kirjeldus / kasutus	Sümboli vorm / kuju	Sümboli kirjeldus / kasutus
	Lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi		Keti määrimine
	Kandke silma-, kõrva- ja peakaitset		Bensiini ja õli segu

Toote ohutu kasutamine

Sümboli vorm / kuju	Sümboli kirjeldus / kasutus	Sümboli vorm / kuju	Sümboli kirjeldus / kasutus
	Kandke jalakaitseid ja kindaid		Õhuklapi regulaator asendis „külm käivitus“ (õhuklapp suletud)
	Avariiseiskamine		Õhuklapi regulaator asendis „töötamine“ (õhuklapp avatud)
	Ärge kasutage toodet halva ventilatsiooniga kohtades		Karburaatori reguleerimine - Tühikäigu kiirus
	Ettevaatust süttimise suhtes		Ettevaatust kõrge temperatuuriga piirkondade suhtes
	Ettevaatust elektrilöögi suhtes		Tagatud helitugevuse tase
	Ärge töötage seadmega elektriohule lähemal kui 15 meetrit. Hoidke kõrvalised isikud vähemalt 15 meetri kaugusel.		Mootori käivitamine
	Ketiõlitaja reguleerimine		Täitepump
	Ohutus / hoiatus		

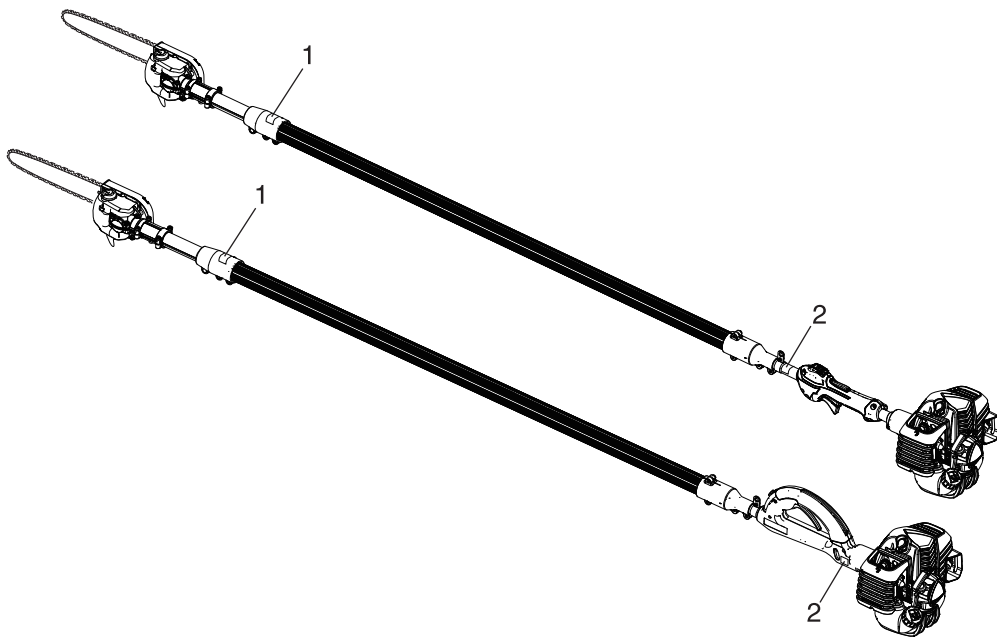
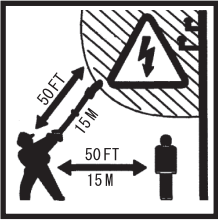
Toote ohutu kasutamine

Ohutuskleebis(ed)

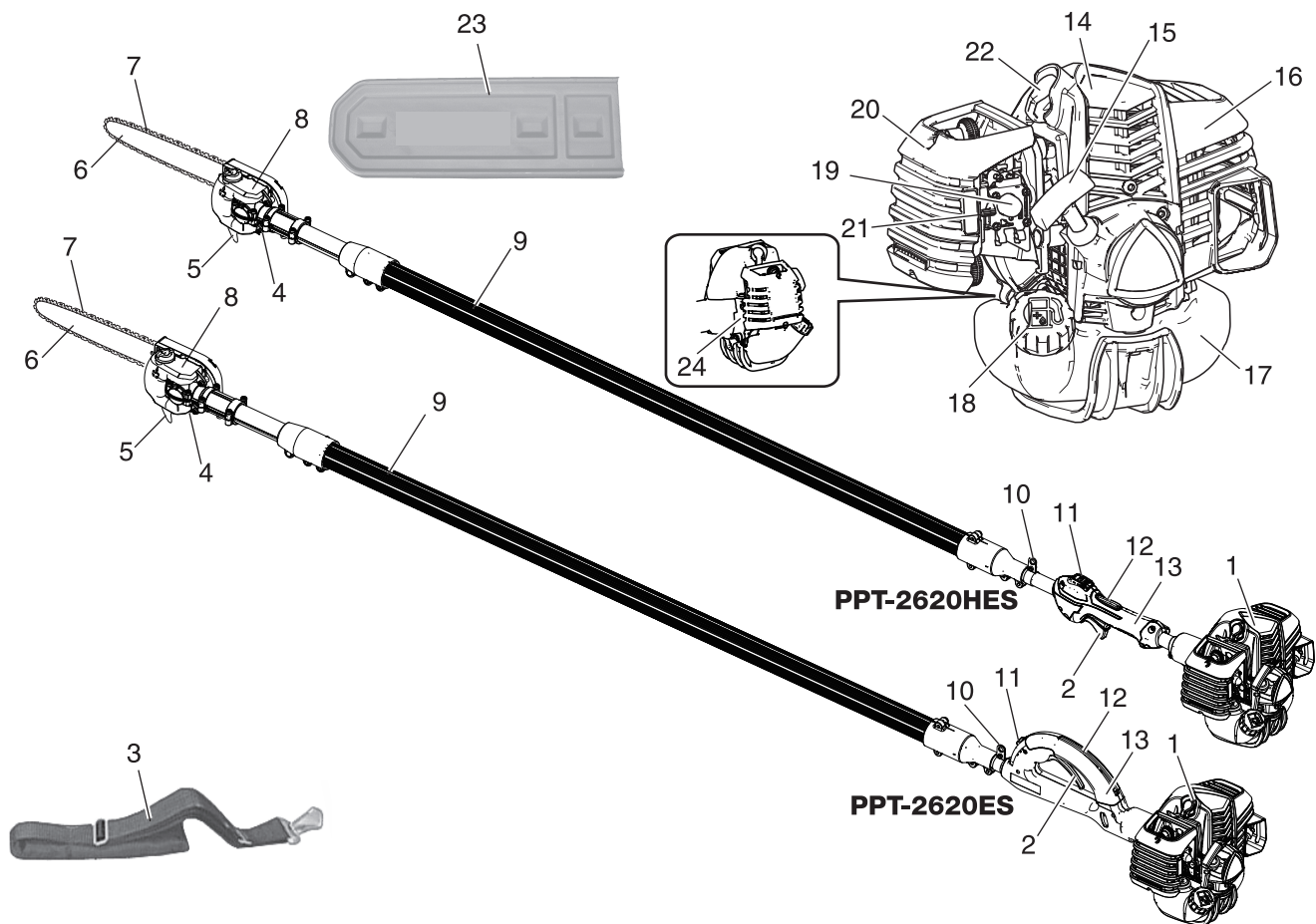
- Käesolevas juhendis kirjeldatud toodetele on kinnitatud all näidatud ohutuskleebis. Veenduge enne toodet kasutama hakkamist, et saate kleebise tähendusest aru.
- Kui kleebis muutub kulumise või kahjustuse tõttu loetamatuks või koorub maha ja läheb kaotsi, ostke oma edasimüüjalt palun asenduskleebis ja kinnitage see järgneval joonisel näidatud kohta. Veenduge, et kleebis on alati loetav.

1. Osa number X505-002372

2. Osa number X505-002362



Kirjeldus

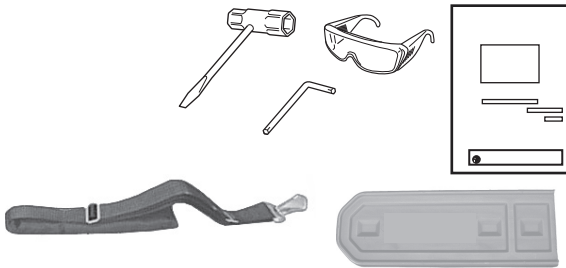


1. **Mootor** - sisaldab mootorid, sidurit, kütusesüsteemi, süütesüsteemi ja starterit.
2. **Gaasitrikkel** - varustatud vedruga, mis naaseb trikli vastastikmisel tagasi oma algasendisse. Parima kasutustehnika saamiseks vajutage kiirendamise ajal gaasitriklile järk-järgult.
3. **Õlarakmed** - reguleeritav rihm, millega riputatakse seade kasutajast eraldi.
4. **Lõiketarvik**
5. **Lõiketald** - kasutatakse oksa haaramiseks ja hoidmiseks lõikamise ajal. Asetage lõiketald vastu oksa, kiirendage ja langetage saekett vastu oksa.
6. **Juhtplaat**
7. **Saekett**
8. **Automaatse õlituse seade** - isemäärimine. Kasutage kõrge kvaliteedi, madala viskoossuse, mitte-detergentset plaadi- ja ketiõli.
9. **Alumine võllitoru** - vastupidav klaaskiust võrkkorpus.
10. **Riputuskoht** - vahend, millele saab ühendada külge rakmed.
11. **Stopplüliti** - asub käepidemekoostu peal. Käitamiseks liigutage lüliti ette, seiskamiseks taha.
12. **Gaasitrikli lukustus** - enne gaasitrikli kasutamist tuleb vajutada seda hooba.
13. **Gaasikäpideme koost** - tugev käepide parema käega hoidmiseks. Siia juurde kuuluvad stopplüliti ja gaasitrikkel.
14. **Pealmine kaitse** - kaitseb kätt kuumast mootorist.
15. **Käivitusnööri starter** - tõmmake käivitusnööri käepidet aeglaselt kuni starter rakendumiseni ning seejärel tõmmake kiirelt ja tugevalt. Mootori käivitamisel viige käepide aeglaselt tagasi. Ärge laske käepidemel hooga tagasi tõmbuda kuna see võib põhjustada kahjustusi.
16. **Summuti kate** - summuti katmiseks, et kasutaja ei saaks summuti kuumast pinnast kokku puutuda.
17. **Kütusepaak** - sisaldab kütust ja kütusefiltrit.
18. **Kütusepaagi kork** - katab ja tihendab kütusepaagi ava.
19. **Täitepump** - täitepumba pumpamine enne mootori käivitamist tõmbab kütusepaagist värske kütuse ja eemaldab karburaatorist õhu. Pumpake täitepumba kuni kütus on näha ja voolab vabalt kütusepaagi läbipaistvas tagastusvoolikus. Pumpake täitepumba veel 4 kuni 5 korda.
20. **Õhupuhasti koost** - sisaldab vahetatavat õhufiltrielementi.
21. **Õhuklapp** - asub õhupuhasti korpuse kohal. Viige hoob käivitusasendisse (õhuklapp suletud) ja tagasi töötamisasendisse (õhuklapp avatud).
22. **Süüteküünl** - tagab kütusesegu süütamiseks vajaliku sädeme.
23. **Juhtplaadi kate** - kasutatakse juhtlatti ja saeketi katmiseks transportimise ja hoiustamise ajal. Eemaldage juhtlatti kate enne seadme kasutamist.
24. **Tüüp ja seerianumber**

Enne, kui alustate

Komplekti nimekiri

- ♦ Järgnevad osad on pakendikarpi eraldi pakendatud.
- ♦ Kui olete karbi lahti pakkinud, kontrollige üle seal asuvad osad.
- ♦ Kui midagi on puudu või purunenud, võtke ühendust edasimüüjaga.



- ♦ Mootori ja käepideme koost
- ♦ Veovõlli koost
- ♦ Lõiketarvik koos juhtlati ja saaketiga
- ♦ Kasutusjuhend
- ♦ Padrunvõti
- ♦ L-kujuline mutrivõti
- ♦ Kaitseprillid
- ♦ Õlarakmed
- ♦ Juhtplaadi kate

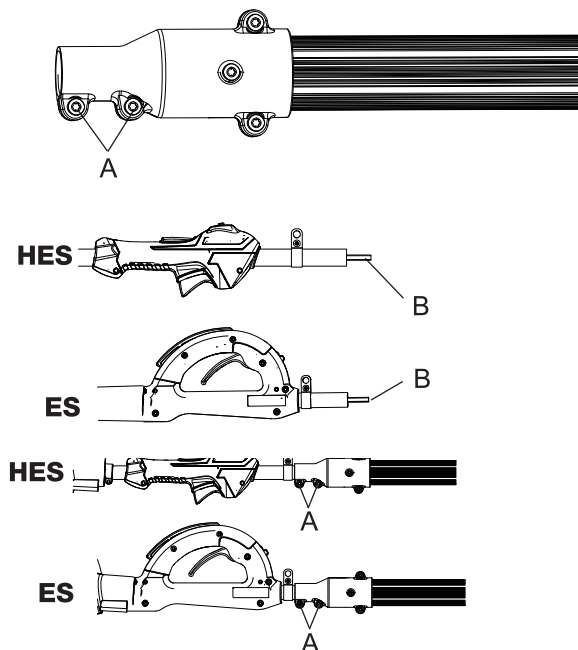
Kokkupanemine

⚠ HOIATUS!

- Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi, et oskaksite toote õigesti kokku panna.
Valesti kokkupandud toote kasutamine võib tuua kaasa õnnetuse või tõsise kehavigastuse.



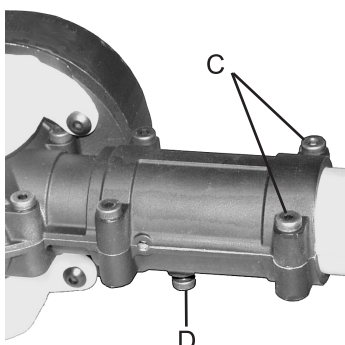
Käepidemevõll / veovõll



1. Eemaldage käepidemevõlli koostult kaitsekatted.
2. Lõdvendage veovõllil kinnituspoldid (A).
3. Tõmmake veovõlli elastset muhvi (B) 51-76 mm võrra käepidemevõllist välja.

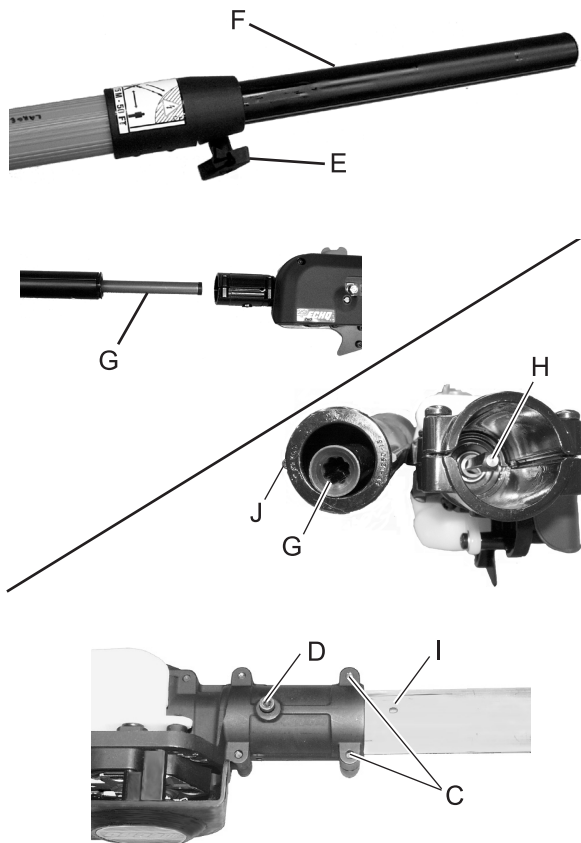
4. Joondage veovõlli elastne muhv veovõlli pesaga ja lükake kokku kuni käepidemevõll on täielikult veovõlli ühendatud.
5. Pingutage kinnituspoldid (A).

Lõiketarviku ühendamine veovõlliga



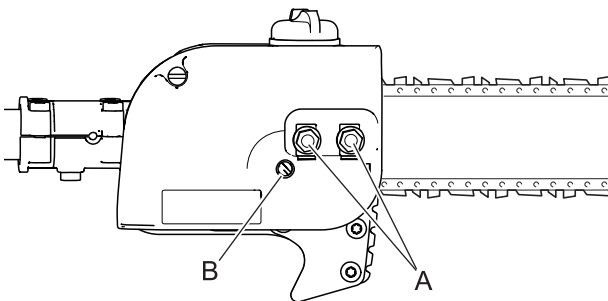
1. Lõdvendage lõiketarvikul kaks kruvi (C) ja asukohakruvi (D).

Enne, kui alustate



2. Lõdvendage kinnitusnupp (E), pöörates seda vastupäeva.
3. Tõmmake ülemine toru (F) klaaskiust alumisest torust 127-152 mm välja, lükake (F) seejärel tagasi klaaskiust alumisse torusse, paljastades sisemise veovõlli (G). Viige kohakuti ja ühendage sisemise veovõlli tähekujuline vedav ots (G) löiketarviku võlliga (H).
4. Viige ülemise toru sooned (J) kohakuti löiketarviku õmblustega.
5. Lükake löiketarviku joendamise asukohakruvi (D) kokku ülemise toru asukohaavaga (I).
6. Pingutage asukohakruvi (D). Pingutage kaks löiketarviku kinnituskruvi (C).
7. Pikendage ülemine toru soovitud pikkusele. Pingutage keskmist kinnitusnuppu (E), pöörates seda päripäeva.

Saeketi pingsuse reguleerimine

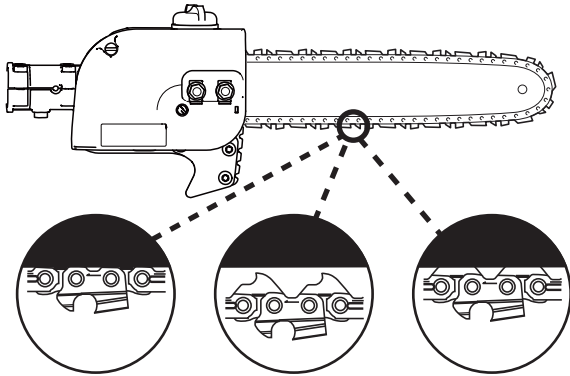


⚠ HOIATUS!

○ Enne löiketarviku hooldamist eemaldage alati süüteküünla piip. Kandke saeketiga töötamisel kaitsekindaid või vastasel juhul võib tulemuseks olla raske kehavigastus.

1. Viige stopplüliti asendisse STOPP.
2. Eemaldage süüteküünla piip.
3. Lõdvendage kaks reduktori katte mutrit (A) kuni need on sõrmejõuga kinni.
4. Hoidke plaadi ots üleval ja pöörake reguleerimiskruvi (B) päripäeva kuni kett istub näidatud moel tihedalt vastu plaadi alakülge. Ainult külma ketiga – pöörake reguleerimiskruvi veel 1/8 kuni 1/4 pöörde võrra päripäeva.
5. Otsa üleval hoides pingutage mõlemad reduktori katte mutrit. Pingutage esimesena tagumist mutrit.
6. Tõmmake kett käega ümber juhtplaadi. Kui tajute pinges kohti, lõdvendage keti pingsust.
7. Kui kett on korralikult pingutatud, keerake reduktori katte mutrit tugevalt kinni.

Enne, kui alustate



Õige külm pingus	Kett vajab pingutamist	Õige soe pingus
Külglüli puutub vastu juhtplaati	Veolüli harud ulatuvad väljapoole juhtlatti	Põhja juurest on külglüli ja juhtlatti vahel 3 mm vahe

TÄHTIS!

- Pingutage reduktori katte mutreid jõuga 8-9 N·m. Ärge mutreid ülemääraselt pingutage. Tulemuseks võib olla kahjus.

8. Hoidke kett alati õige pingsusega.

MÄRKUS

- Kõik ketid vajavad sageli reguleerimist.

9. Ühendage süüteküünla piip.

Kütuse ettevalmistamine

⚠ OHT!

- Ärge lisage kütust, kui mootor on kuum või töötab.
- Ärge suitsetage ega hoidke lahtist leeki kütuse lisamise läheduses. Vastasel juhul võib kütus süttida ja põhjustada põletusi.



⚠ HOIATUS!

- Ärge lisage kütust siseruumides. Lisage kütust alati õues ja palja maapinna kohal. Ärge lisage tootele kütust veoki laadimisplatvormil või mõnes teises sarnases kohas.
- Kütusepaagid/-kanistrid võivad olla rõhu all. Keerake kork alati aeglaselt lahti, et rõhud saaksid võrdsustuda. Vastasel juhul võib kütus välja paiskuda.
- Pühkige ülevalamise tõttu maha läinud kütus lapiga kokku. Maha läinud kütus võib põhjustada süttimisel põletusi.
- Kütuse lisamise järel kontrollige alati, et kütusetorust, kütusesüsteemi tihendite vahelt ega kütusepaagi korgi ümbrusest ei lekiks kütust. Kui leiate kütuselekked või välja tulnud kütust, lõpetage koheselt toote kasutamine ja võtke seadme remontimiseks koheselt ühendust oma edasimüüjaga. Kõik kütuselekked võivad põhjustada süttimist.
- Hoidke kütusekanistrit varjulises kohas lahtisest tulest eemal.
- Kasutage heakskiidetud kütusekanistrit.

TÄHTIS!

- Kütus koosneb tavalisest bensiinist, millega on segatud tuntud kaubamärgi toodetud õhkjahutusega 2-taktilise mootori õli. Soovitatav on kasutada vähemalt oktaanarvuga 89 etüleerimata bensiini. Ärge kasutage metüülalkoholi sisaldavat või enam kui 10% ulatuses etüülalkoholi sisaldavat kütust.
- Kütus aegub säilitamise käigus. Ärge segage kokku rohkem kütust, kui suudate kolmekümne (30) päeva jooksul ära kasutada.

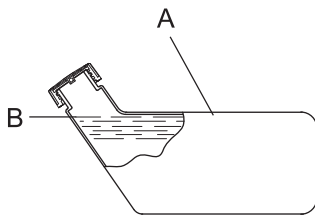
Kütus



- ♦ Soovitatav segu suhtarv: 50 : 1 (2 %) ISO-L-EGD Standardi (ISO/CD 13738), JASO FC, FD-klassi ja ECHO Premiumi puhul 50 : 1 õli.
- ♦ Ärge segage kütusesegu otse mootori kütusepaagis.

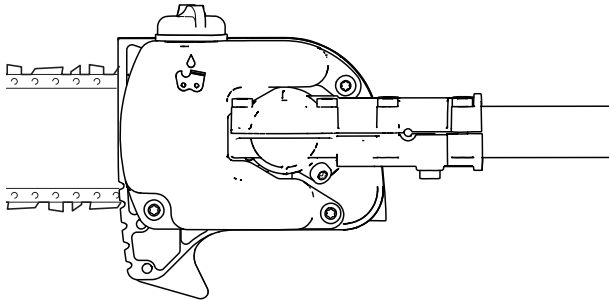
Enne, kui alustate

Kütusevarustus



- ♦ Ärge lisage nii palju kütust, et see ulatub kütusepaagi (A) täitevani. Hoidke kütus määratud piirides (kuni kütusepaagi kaela tasemeni (B)).
- ♦ Kütuse lisamise järel keerake kütusepaagi kork kindlalt kinni.

Juhtlati ja saeketi määrimine



1. Pühkige õli juurdevalamise korki ümbert praht.
2. Võtke ära õli juurdevalamise kork ja täitke õlipaak kvaliteetse, madala viskoossusega juhtlati- ja saeketiõliga.

MÄRKUS

- Automaatõlitaja on algseadistatud väljutama normaalse töökiiruse juures õli 3-4 ml/min. Raskete või kuivade löiketingimuste juures võib olla vajalik muuta õli väljutusmahtu, et tagada piisav määrimine. Täitke õlipaak uuesti kütusepaagi iga tankimise korral.

TÄHTIS!

- Plastiku kahjustumise vältimiseks ärge kasutage sünteetilist ega silikoonipõhist õli.

Mootori käivitamine

⚠ HOIATUS!

Olge mootori käivitamisel eriti tähelepanelik järgmiste hoiatuste suhtes:

- Liikuge kütuse lisamise kohast vähemalt 3 m kaugusele.
- Asetage toode tasasele ja hästi tuulutatud kohale.
- Kontrollige, et ei oleks kütuselekked.
- Kontrollige, et ükski mutritest ega poltidest ei oleks lahti.
- Jätke toote ümber ohtralt vaba ruumi ja ärge laske inimestel ega loomadelt seadme lähedale tulla.
- Mootori käivitamise ajal peab gaasitrikkel olema tühikäigu asendis.
- Hoidke toode mootori käivitamise ajal kindlalt vastu maad.

Hoiatuste eiramine võib põhjustada õnnetuse või kehavigastuse või isegi lõppeda surmaga.

- Veenduge, et mootori käivitamisel ei oleks tavatut vibratsiooni ega helisid. Tavatu vibratsiooni või helide puhul ärge toodet kasutage. Võtke ühendust edasimüüjaga ja laske seade ära remontida. Õnnetused, millega on seotud lahti rappuvaid või küljest purunevaid detailid, võivad põhjustada haavu või raskeid kehavigastusi.

- Mootori heitgaasid sisaldavad toksilisi gaase. Ärge kasutage toodet siseruumides või teistes halvasti õhutatud kohtades.

Heitgaasid võivad põhjustada mürgistuse.



- Ärge puudutage seadme töötamise ajal või mõnda aega pärast selle seiskumist summutit, süüteküünalt, nurkülakannet ega teisi kõrge temperatuuriga komponente.

Kõrge temperatuuriga komponenti puudutades võite end ära põletada.



- Ärge puudutage süüteküünalt, süüteküünla juhet ega teisi kõrgepinget sisaldavaid komponente toote töötamise ajal.

Toote töötamise ajal kõrgepingekomponentide puudutamisel võite saada elektrilöögi.



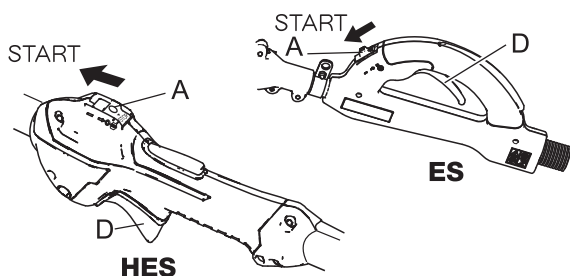
- Kui löiketarvik pöörleb mootori käivitamisel ka siis, kui gaasitrikkel on tühikäiguasendis, reguleerige enne toote kasutamist karburaatorit.

Hoiatuste eiramine võib põhjustada õnnetuse või kehavigastuse või isegi lõppeda surmaga.

MÄRKUS

- Tõmmake käivitusnööri esmalt aeglaselt ja seejärel kiiremini. Ärge tõmmake käivitusnööri korraka välja rohkem kui 2/3 selle kogupikkusest.
- Ärge laske käivitusnööri tagasi liikumise ajal lahti.

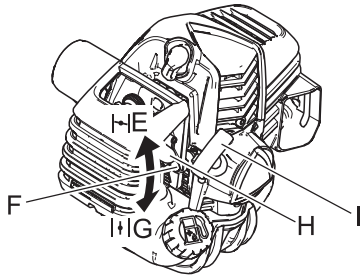
Külma mootori käivitamine



(Ühendage süüteküünla piip, kui toode on pika aja vältel hoiul olnud.)

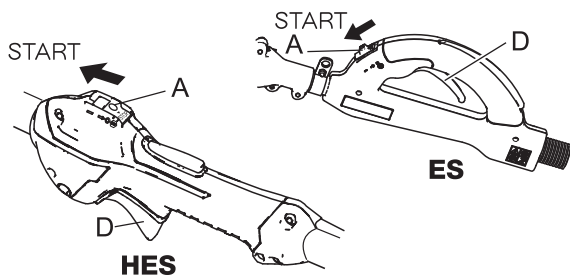
1. Eemaldage juhtplaadi kate.
2. Toodet tasasele maapinnale asetades kontrollige latti vms abivahendit kasutades, et löiketarvik ei puutu vastu maapinda ega muid takistusi.
3. Liigutage süütelüliti (A) asendisse Start.
4. Veenduge, et gaasitrikkel (D) on tühikäiguasendis.

Mootori kasutamine



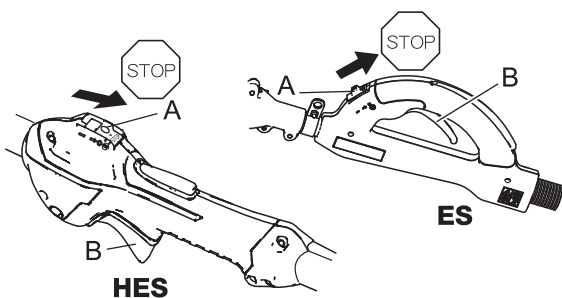
- Liigutage õhuklapi hoob (F) „külmkäivituse“ asendisse (E).
- Vajutage mitu korda täitepumbale (H) kuni see on kütusega täitunud.
- Olles kontrollinud, et piirkond teie ümber on ohutu, hoidke joonisel näidatud moel mootorile kõige lähemal asuvast kohast ja tõmmake mitu korda käivitusnööri (I).
- Kui te kuulete plahvatusela sarnanevat heli ja mootor seiskub koheselt, liigutage õhuklapi hoob asendisse „töötamine“ (G) ja jätkake mootori käivitamiseks käivitusnööri tõmbamist.
- Kui mootor ei seisku, viige õhuklapi hoob aeglaselt asendisse „töötamine“.
- Laske mootoril tühikäigul töötades mõne aja vältel soojeneda.

Sooja mootori käivitamine



- Liigutage süütelüliti (A) asendisse Start.
- Veenduge, et gaasitrikkel (D) on tühikäiguasendis.
- Kontrollige, kas õhuklapi hoob on asendis "töötamine".
- Kui täitepumbas ei ole näha kütust, vajutage ja vabastage vaheldumisi täitepumpa kuni sellesse on tõmmatud kütust.
- Olles kontrollinud, et piirkond teie ümber on ohutu, hoidke joonisel näidatud moel mootorile kõige lähemal asuvast kohast ja tõmmake mootori käivitamiseks käivitusnööri.

Mootori seiskamine



- Viige gaasitrikkel (B) tühikäiguasendisse ja seadke mootor tühikäigule (st aeglasele kiirusele).
 - Liigutage süütelüliti (A) asendisse Stopp.
 - Hädaolukorras seisake mootor kiirelt süütelüliti kasutades.
 - Kui mootor ei seisku, viige õhuklapi hoob asendisse "külmkäivitus". Mootor sureb välja ja seiskub (avariiseiskumine).
- * Kui mootor ei seisku süütelüliti kasutamise tulemusel, laske oma edasimüüjal enne toote uuesti kasutamist süütelüliti üle kontrollida ja ära parandada.
- Enne seadme juures töötamist või seadme järelvalveta jätmist eemaldage piip alati süüteküünlalt, et vältida mootori käivitamine.

OHT!

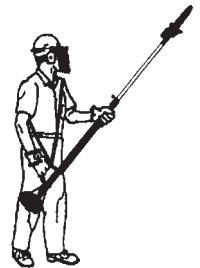
- Elektri ja side õhuliinides võib olla kõrgepinge. Antud seade ei ole isoleeritud elektrilöögi vastu. Ärge puudutage okste kärpimise ajal otseselt ega kaudselt traate – see võib põhjustada kehavigastuse või hukkumise.
- Toode ümbritsev 15 m raadiusega ala loetakse ohutsooniks. Järgige tootega töötades kindlasti järgmisi ettevaatusabinõusid.
 - Ärge laske lastel ega teistel inimestel või loomad el siseneda ohutsooni.

HOIATUS!

- Kui löiketarvik pöörleb mootori käivitamisel ka siis, kui gaasitrikkel on tühikäiguasendis, reguleerige enne toote kasutamist karburaatorit.
- Ärge käivitage ega kasutage seadet enne, kui kõik kaitsed ja kaitsekatted on korralikult seadmele kinnitatud.
- Ärge sisestage kõrvalisi esemeid seadme avadesse töötava mootori korral. Liikuvad osad ei pruugi läbi avade näha olla.
- Liikuvad osad võivad lõigata küljest sõrmi ja põhjustada raskeid kehavigastusi. Hoidke käed, riided ja lahtised esemed kõikidest avadest eemal.
- Seisake alati mootor, lahutage süüteküünl ja veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud enne, kui asute eemaldama takistusi, prahti või seadet hooldama.

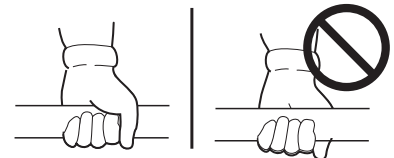
Seiske kindlalt

- Säilitage alati kindel asend ja tasakaal. Ärge seiske libedatel, ebatasastel või ebakindlatel pindadel. Ärge töötage ebanormaalsetes asendites või redelitel. Ärge küünitage liiga kaugele.
- Kasutage seadet ainult maapinnalt võiks heaks kiidetud korvtõstukist.
- Hinnake alati kärbitavaid oksa võimalike ohtude, nagu lahtiste kuivanud okste suhtes, mis võivad kukkuda ja lüüa vastu operaatorit või abistajaid. Eemaldage ohud enne kärpimist.
- Kavandage langevate objektide eest eemaldumistee.
- Lõigatud oksad põrkuvad maapinnale kukkumisel.
- Kontrollige, et õlarakmed on reguleeritud ohutu ja mugava töötamise jaoks.
- Puult puule liikudes lülitage toode välja.
- Vältige igasugust kontakti saeketiga.
Nende ettevaatusabinõude eiramine võib põhjustada raske kehavigastuse.



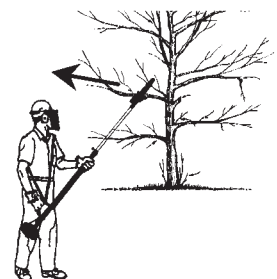
- Seadet transportides tühjendage kütusepaak, paigaldage juhtplaadi kate, seadke seade püstisesse asendisse ja kinnitage kindlalt.
Vastupidine tegevus võib põhjustada kahjustuse või vigastuse.

- Ärge mitte mingil juhul üritage toodet kasutada ühe käega.
- Pange mõlemad käed juhtrauale ja haarake sõrmedega juhtraua ümber kinni.



Tagasilöök

- Tagasilöök võib tuua kaasa ohtliku kontrollikaotuse toote üle ja põhjustada operaatorile või teistele lähedalseisvatele inimestele raskeid kehavigastusi. Hoidke toodet kindlalt mõlema käega, põidlad ja sõrmed ümber eesmise ja tagumise käepideme. Pange tähele oksasae alla- ja väljaliikumise teed, mida mööda seade löike tegemise järel liigub.
 - Tagasilöök võib leida aset, kui liikuv saekett juhtplaadi ninas või otsas millegi vastu läheb või kui puit surub kokku ja pigistab saeketti saesoones. Mõnedel juhtudel võib see põhjustada välkkiire vastassuunalise liikumise, mille puhul juhtplaat ja saekett paiskuvad üles ja tagasi või alla ja tagasi operaatori suunas. Mõlemad neist reaktsioonidest võivad põhjustada operaatori poolse kontrolli kaotuse toote üle, mis võib tuua kaasa raske kehavigastuse.
 - Nende baasteadmiste abil teil võimalik õnnetusi põhjustavat üllatusmomenti vähendada või hoopiski kõrvaldada.
 - Vältige juhtlatti otsa kokkupuutumist võimalike objektidega saeketi liikumise ajal.
 - Lõigake ainult puitu. Vältige betooni, metalli, traadi või teiste takistuste vastu löikamist, mis võiks põhjustada tagasilööki või kahjustada saeketti.
 - Kui saekett põrkub vastu kõrvalist objekti, seisake kohe mootor ning vaadake üle ja parandage toode, kui see on vajalik.



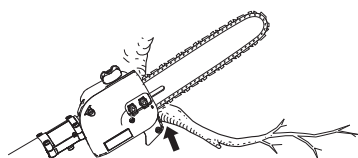
Okste kärpimine

- ♦ Kontrollige, kas löiketarvik, juhtlatt ja saekett on kindlalt oma kohal ja turvalises tööseisukorras.
- ♦ Kasutage oksasael ainult YAMABIKO heakskiiduga pikendust.
- ♦ Ärge puutuge saeketiga vastu kive, puukände ega teisi kõrvalisi objekte.
- ♦ Ärge löigake saeketiga maapinda.
- ♦ Kui löiketarviku ots puutub vastu takistust, seisake kohe mootor ja kontrollige saeketti kahjustuste suhtes.
- ♦ Ärge kasutage nüri, fragmenteerunud või oma värvi muutnud saeketti.
- ♦ Eemaldage tööpiirkonnast kõik kõrvalised esemed.
- ♦ Katke juhtlatt ja saekett transportimise ja hoiustamise ajal alati juhtlatti kattega.
- ♦ Selle seadme kasutamine võib tekitada sädemeid, mis võivad süüdata ümbritsevad taimed. Sellel tootel on sädemepüüdja ja sädemepüüdja võib olla nõutud. Operaatoril tuleb alati võtta ühendust päästeteenistusega ja viia end kurssi tuleohutusnõuete alaste seaduste või eeskirjadega.

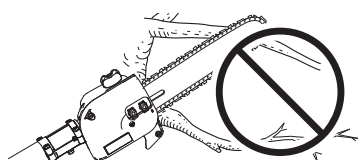
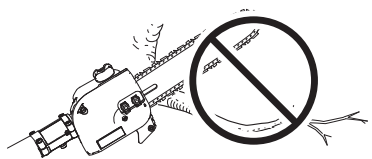
MÄRKUS

- Oksasae kasutamine võib olla kohalike õigusaktidega reguleeritud.

Kärpimistehnikad



Juhik vastu oksa



Tera liigub vastu tagumist oksa

- ♦ Kavandage löiget hoolikalt. Kontrollige, mis suunas oks kukub.
- ♦ Plaanige langeva oksa eest eemaldumise tee. Lõigatud oksad põrkuvad maapinnale kukkumisel.
- ♦ Pikki oksa tuleb lõigata mitmest kohast.
- ♦ Ärge seiske otse lõigatava oksa all.
- ♦ Kui olete lõikamiseks valmis: hoidke „lõiketald“ vastu oksa. See hoiab ära oksa hooga pekslemise. Ärge kasutage edasitagasi saagimistehnikat.
- ♦ Jälgige tähelepanelikult vahetult lõigatava oksa taga asuvat oksa. Kui saekett puutub vastu tagumist oksa võib see kahjustada saeketti.
- ♦ Kiirendage täisgaasile.
- ♦ Rakendage lõikamiseks survet.
- ♦ Lõikamise lõppu jõudes vähendage kontrolli säilitamiseks lõikamissurvet.
- ♦ 102 mm ja suurema läbimõõduga oksa lõikamisel tegutsege järgmiselt.
 - (1) Lõigake oks tüve lähedalt 1/4 ulatuses läbi.
 - (2) Lõpetage lõige lõigates ülevalt ja tüvest kaugemalt.
 - (3) Lõigake oksajäänuk tüve lähedalt siledalt ära.
- ♦ Ärge kasutage langetamiseks või järkamiseks.

HOIATUS!

Järgige oma toote kasutamisejärgsel kontrollimisel ja hooldamisel järgmisi hoiatusi:

- Seisake mootor ja ärge asuge toodet kontrollima ega hooldama enne, kui mootor on maha jahtunud.
Muidu võite end ära põletada.
- Eemaldage enne kontrollimist ja hooldust süüteküünalt piip.
Toote ootamatu käivitumise korral võib juhtuda õnnetus.

TÄHTIS!

- Kontrollimine ja hooldamine nõuab eriteadmisi. Kui te ei suuda toodet ise kontrollida ja hooldada või riket iseseisvalt kõrvaldada, pidage nõu oma edasimüüjaga. Ärge üritage toodet lahti võtta.
- Kasutage varuosade ja kulumaterjalidena ainult originaalosi ja ettenähtud tooteid ja komponente. Teiste tootjate valmistatud või mitte ettenähtud komponentide kasutamine võib põhjustada rikkeid seadme töös.

Hooldusjuhised

Piirkond	Hoole	Lk	Igapäevaseks või enne kasutamist	Igal tankimisel	3 kuu või 90 tunni möödumisel	Kord aastas 600 tunni möödudes
Õhufilter	Vaadake üle / puhastage	18	I / C *		R *	
Õhuklapi sulgur	Vaadake üle / puhastage	-	I / C			
Kütusefilter	Vaadake üle / vahetage	18			I *	I / R *
Kütusesüsteem	Vaadake üle / vahetage	18	I *	I *		
Süüteküünal	Vaadake üle / puhastage / vahetage	20			I/C/R *	
Karburaator	Reguleerige / vahetage ja reguleerige	18			I/R	
Jahutussüsteem	Vaadake üle / puhastage	19	I / C			
Summuti sädemepüüdja	Vaadake üle / puhastage / vahetage	19			I/C/R *	
Painduv võll	Vaadake üle / määrige	20			I(1)	
Juhtlatt / ketiratta nina	Vaadake üle / puhastage / õlitage	21	I / C *	I		
Saekett	Vaadake üle / teritage / vahetage / pingutage	10/21	I *	I *		
Käsistarteri käivitusnõör	Vaadake üle / puhastage	-	I / C *			
Kruvid / mutrid / poldid	Vaadake üle / pingutage / vahetage	-	I *			

Hooldustoimingute tähtkoodid: I= vaadake üle, R= vahetage, C= puhastage

(1) Kandke pärast iga 25 töötundi peale hea kvaliteediga liitiummääret.

* Kõik vahetamist puudutavad soovitusel põhinevad ülevaatamise käigus leitud kulumistel või kahjustustel.

TÄHTIS!

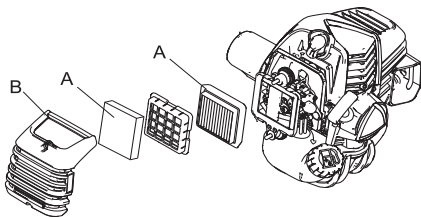
- Ajavälbad on maksimaalsed. Tegelik kasutamine ja teie kogemus määratlevad vajaliku hoolduse tegeliku sageduse.

Hooldamine

Kui teil on küsimusi või tekkivad probleemid, võtke palun ühendust oma edasimüüjaga.

Hooldamine

Õhufiltri puhastamine

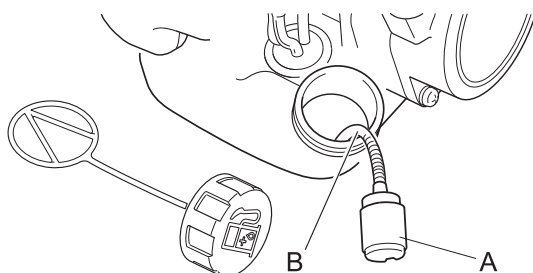


1. Sulgege õhuklapp. Vabastage õhupuhasti katte nupp ja eemaldage õhupuhasti kate (B).
2. Eemaldage õhufilter (A) (õhufilter asub õhupuhasti katte sees).
3. Eemaldage filtrilt harjaga mustus või kasutage puhastamiseks karburaatori poolt suunatud suruõhku.
4. Pange õhupuhasti koos kattega tagasi, olles eelnevalt kinnitanud õhufiltri katile.
5. Pingutage õhupuhasti katte nuppu.

MÄRKUS

- Õhufiltri tagasi paigaldamisel asetage see puhasti korpuse raami sisse.

Kütusefiltri vahetamine



1. Kasutage kütusepaagi avast kütusefiltri (A) kättesaamiseks metallist traati vms.
2. Tõmmake vana filter kütusetorust (B) välja.
3. Paigaldage uus kütusefilter.

MÄRKUS

- Kui filter on väga määrdunud või ei sobi enam hästi oma kohale, vahetage ta välja.

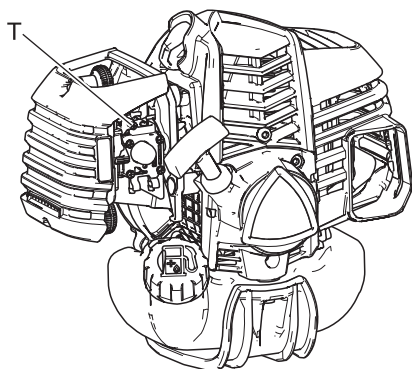
Karburaatori reguleerimine

⚠ HOIATUS!

- TŪHIKIIRUST SAATE REGULEERIDA AINULT tühikäigu reguleerimiskruvi (T) pöörates.
- Karburaatori reguleerimise ajal võib lõiketarvik liikuma hakata. Olge lõiketarviku suhtes väga tähelepanelikud ja hoolikad, et mitte saada liikuva lõiketera poolt vigastada.
- Pärast karburaatori reguleerimist ei tohi lõiketarvik tühikäigukiirusel liikuda; vastasel juhul võib tulemuseks olla raske kehavigastus.
- Igasugune muu karburaatori reguleerimine peale tühikäigu kiiruse EI OLE lubatud. Kõik teisi reguleerimisi PEAVAD teostama ametliku hooldusettevõtte tehnikud. Vastasel juhul võib mootori tõrge põhjustada raskeid kehavigastusi.

⚠ ETTEVAATUST!

- Kui karburaatoriga on probleeme, võtke ühendust ametliku hooldusesindusega.



Iga seade on läbinud tehases testtöötamise ja iga karburaatori on häälestatud maksimaalsele jõudlusele.

Enne karburaatori reguleerimist puhastage või vahetage õhufilter, käivitage mootor ja laske sel töötemperatuuri saavutamiseks mitu minutit töötada.

Gaasihoova vabastamisel peab mootor naasma alati tühikäigukiirusele. Tühikäigukiirus on reguleeritav ja see peab olema seadistatud piisavalt madalale kiirusele, et mootori sidur saaks lõiketarviku lahutada.

Karburaatori reguleerimiseks tegutsege järgmiselt:

1. Asetage seade maapinnale. Käivitage seejärel mootor ja laske sel soojenemiseks 2-3 minutit tühikäigul töötada.
2. Kui tarvik mootori tühikäigu ajal liigub, vähendage tühikäigukiirust, pöörates selleks tühikäigu reguleerimiskruvi (T) vastupäeva.
3. Korrake täisgaasile kiirendamise ja tühikäigule naasmise protsessi mitu korda. Kontrollige, et kõik lõiketarvikud tühikäigu ajal seiskuksid.

4. Kui on olemas tahhomeeter, tuleb mootori tühikäigukiirus seadistada lõpuks jaotises Tehnilised andmed toodud soovitatud seadistustele.

MÄRKUS

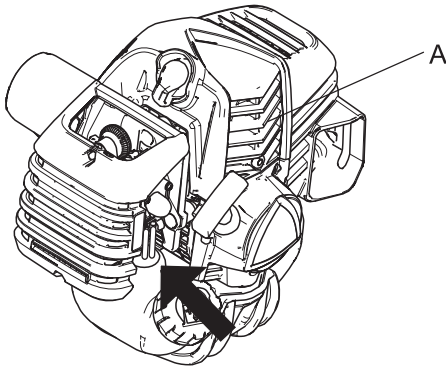
Kui karburaatorit ei ole võimalik tühikäigu kiiruse reguleerimiskruviga (T) korralikult reguleerida, võtke ühendust ametliku hooldusesindusega.

Jahutussüsteemi hooldamine

TÄHTIS!

- Mootori sobiva tööt temperatuuri hoidmiseks peab jahutusõhk liikuma vabalt läbi silindri ribide ala. Selline õhuvool kannab sisepõlemiskuumuse mootorit ära. Ülekuumenemine ja mootori kinnikiilumine võib juhtuda, kui:
 - ♦ õhu sisselaskeavad on ummistatud ja ei lase jahutusõhul silindri jõuda;
 - ♦ silindri välispinnale on kogunenud tolm ja muru. Selline kogunenud kiht moodustab mootorile soojusisolatsiooni ja ei lase kuumusel mootorit lahkuda.

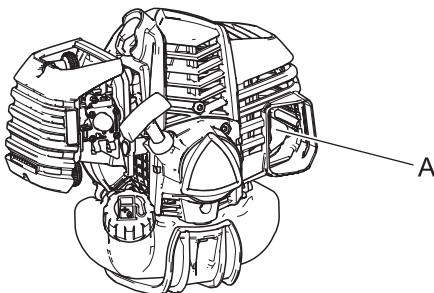
Jahutuskanalite ummistuste kõrvaldamist ja silindri ribide puhastamist loetakse "tavapäraseks hoolduseks". Hoolduse puudumisega seostatavad rikked ei kuulu garantii alla.



Õhu sisselase

- ♦ Eemaldage ribide (A) vahelt tolm ja mustus.
- ♦ Eemaldage enne iga kasutamist kütuspaagi ja starteri vahel asuva mootori alumiselt sissevõtuvõrelt sinna kogunenud praht.

Summuti puhastamine

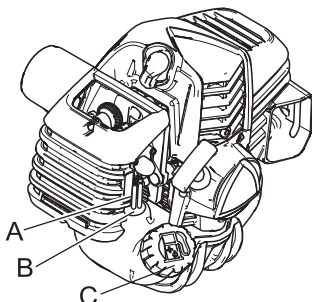


- ♦ Tahmasetted summutil (A) võivad põhjustada mootori võimsuse vähenemise ja ülekuumenemise. Sädemepüüdja ekraani tuleb regulaarselt kontrollida. Puhastage summuti seadetest.

TÄHTIS!

Ärge eemaldage summuti katet. Vajaduse korral pidage nõu edasimüüjaga.

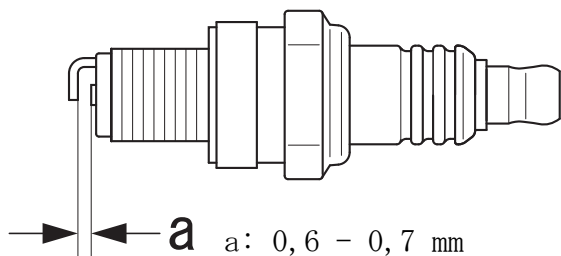
Kütusesüsteemi kontrollimine



- ♦ Kontrollige enne iga kasutamist.
- ♦ Kontrollige pärast kütuse lisamist, et kütust ei leki ega imbu välja kütusetoru (A), kütuseääriku (B) ega kütusepaagi korgi (C) ümbert.
- ♦ Kütuse lekkimise või väljaimbumise korral eksisteerib süttimisohu. Lõpetage kohe kasutamine ja paluge oma edasimüüjal see üle vaadata ja ära parandada.

Hooldamine

Kontrollige süüteküünalt

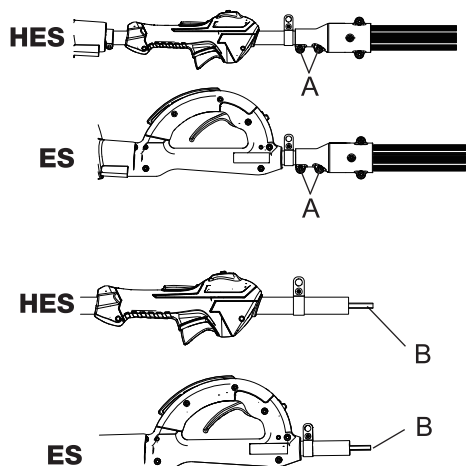


MÄRKUS

Süüteküünla piibu eemaldamisel kangutage see otsvõtmega lahti.

1. Kontrollige sädemevahet. Õige sädemevahe on 0,6 mm kuni 0,7 mm.
 2. Kontrollige elektroodi kulumise suhtes.
 3. Kontrollige isolaatorit õli ja teiste setete suhtes.
 4. Kui süüteküünal on määrdunud, puhastage see. Ärge kasutage puhastamiseks liivapritsi. Liivajäägid võivad mootorit kahjustada.
 5. Kui elektroodid või klemmid on kulunud või kui keraamikal võib märgata mõrasid, vahetage need uute osade vastu. (vt Tehnilised andmed lk 25)
 6. Pingutage jõuga 10 N·m - 15 N·m (100 kgf·cm kuni 150 kgf·cm).
- * Sädemetesti (kontrollimine, kas süüteküünal annab sädet) peab viima läbi teie edasimüüja.

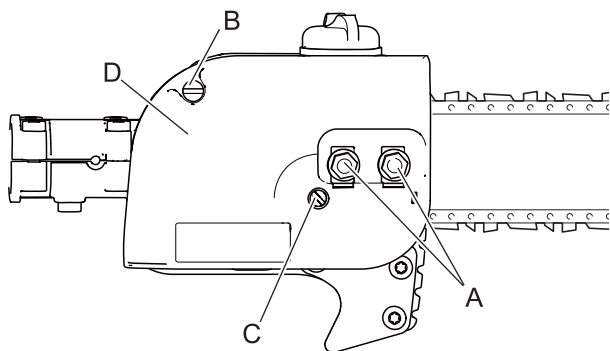
Painduva võlli määrimine



1. Lõdvendage veovõllil muhvi kinnituspoldid (A).
2. Eemaldage käepide ja painduv võll.

3. Eemaldage painduv võll (B).
4. Pühkige painduv võll puhtaks ja kandke peale õhuke kiht liitiumipõhist määret.
5. Lükake painduv võll käepideme sisse. Jätke 51–76 mm painduvat võlli nähtavale. Kaitske painduvat võlli määrdumise eest.
6. Joondage painduv veovõll veovõlli pesaga ja lükake nad omavahel kokku, kuni käepide on täielikult veovõlli muhvi sissestatud.
7. Pingutage kinnituskruvid (A).

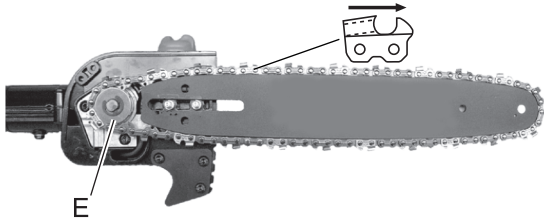
Juhtplaadi vahetamine



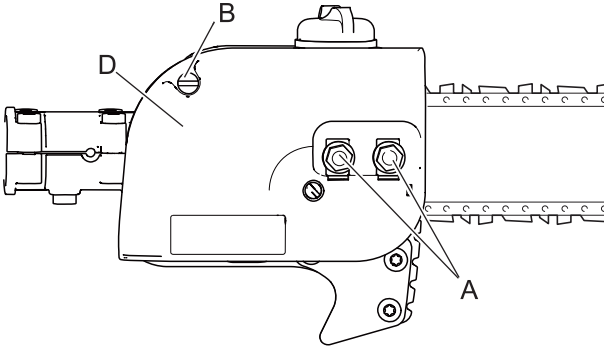
MÄRKUS

○ YAMABIKO latti ja ketti võib vahetada võrdväärse stiili, pakuse ja sammuga Carltoniga.

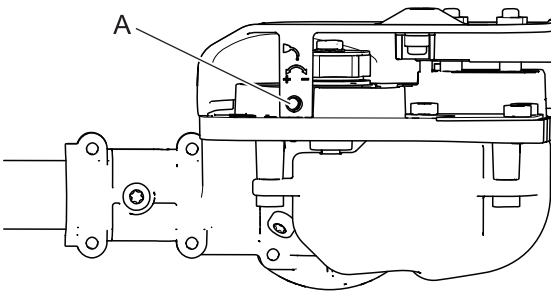
1. Eemaldage kaks mutrit (A) ja reduktori kate kruvi (B) ning pöörake saeketi pingsuse reguleerimiskruvi (C) pingsuse vähendamiseks vastupäeva.
2. Eemaldage reduktori kate (D).
3. Eemaldage juhtlatt ja saekett reduktoriilt ja ketirattalt.
4. Eemaldage saekett juhtlatilt ja kontrollige juhtlatti kahjustuste ja ülemäärase või ebahühtlase kulumise suhtes. Vajaduse korral vahetage juhtlatt.



Redukti kate puhastamine



Automaatõlitaja reguleerimine



5. Paigaldage saekett juhtlatile nii, et lati peal asuvad löikehambad oleksid suunatud lati otsa suunas.
6. Paigaldage juhtlatt ja saekett reduktorile ning kinnitage kett ketirattale (E).
7. Paigaldage reduktori kate (D), pingutage mutrit sõrmejõul ja paigaldage reduktori kate kruvi (B).
8. Kõrvaldage saeketi lõtk, keerates pingsuse reguleerimiskruvi päripäeva.

1. Eemaldage kaks mutrit (A) ja juhtlati kate kruvid (B).
2. Eemaldage juhtplaadi kate (D).
3. Eemaldage ettevaatlikult harjaga juhtplaadi kate seest ja ketiratta ümber praht.
4. Paigaldage juhtlati kate, paigaldage pingutusmutrid ja paigaldage juhtplaadi kate kruvi.

MÄRKUS

○ Piisava õlituse tagab ka väga vähe näha olev õli ketipinnal.

1. Keerake reduktori korpuse all asuvat reguleerimiskruvi (A) päripäeva õlikoguse vähendamiseks ja vastupäeva õlikoguse suurendamiseks.

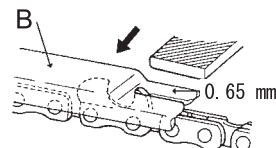
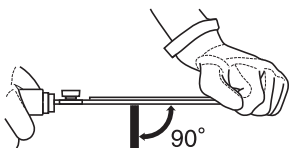
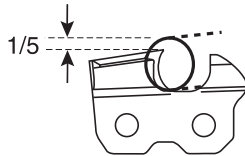
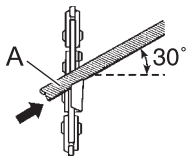
Juhtlati ja keti kombinatsioonid

Juhtlati osa number	Keti osa number	Keti tüüp	Lülid	Samm	Paksus
305 mm tavaline latt 12A0CD3744	91VXL44CQ	91	44	9,5 mm	0,050

TÄHTIS!

○ Kontrollige oma toote juhtlati numbrit. Keti ja juhtlati paksuse suurus peab olema identne. Kasutage ülal tabelis näidatud lati ja keti kombinatsioone.

Saeketi viilimine

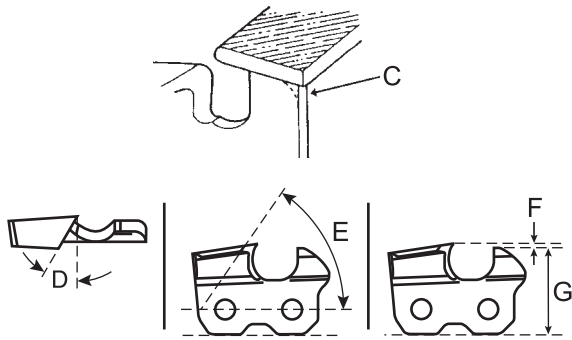


TÄHTIS!

○ Nürid või kahjustatud löikehambad annavad tulemuseks mitterahuldava löiketulemuse, suurema vibratsiooni ja enneaegse keti purunemise.

1. Seadke ümarviil (A) 30° nurga all löikehambale. Üks viiendik (1/5) viilist peab ulatuma üle löikehamba serva.
2. Hoidke viili löikehambas horisontaalselt ja viilige ühes suunas.
3. Viilige kuni löikehamba ülaosa ja kaldus külgservad on teravad ja ilma sälkudeta.
4. Asetage sügavusmall (B) 0,65 mm piluga löikehamba peale nii, et ots on vastu sügavuspiirajat. Viilige sügavuspiirajat lameviiliga kuni see on sügavusmalliga ühetasaselt.

Hooldamine



5. Viige löikehamba teritamine lõpule, ümardades lameviiliga sügavuspiiraja serva (C).
6. Joonisel on näidatud korralikult viilitud löikehammas.
D: Katteplaadi nurk on 30°
E: Katteplaadi löikenurk on 55°
F: Sügavuspiiraja on 0,65 mm
G: Paralleelne
7. Kandke peale ketiõli ja pöörake viilimisjääkide eemaldamiseks aeglaselt saeketti.
8. Kui saekett on kaetud või ummistunud vaiguga, puhastage seda petrooleumiga ja leotage õlis.

Rikete kõrvaldamise tabel

TÄHTIS!			
<p>○ Kasutage varuosade ja kulumaterjalidena ainult originaalosi ja ettenähtud tooteid ja komponente. Teiste tootjate valmistatud või mitte ettenähtud komponentide kasutamine võib põhjustada rikkeid seadme töös.</p>			
Probleem	Diagnoos	Põhjus	Lahendus
Mootor ei käivitu		<ol style="list-style-type: none"> 1. Kütusepaagis pole kütust 2. Stopplüliti on Stopp-asendis 3. Ülemäärane kütuse imemine 4. Elektriviga 5. Karburaatori tõrge või sisemine kinnijäämine 6. Mootori sisemine tõrge 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kütusevarustus 2. Viige Start-asendisse 3. Käivitage mootor pärast hooldamist 4. Pidage nõu edasimüüjaga 5. Pidage nõu edasimüüjaga 6. Pidage nõu edasimüüjaga
Mootorit on raske käivitada, kõikumine pöörlemiskiirus	Kütus tungib ülevoolutorusse	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kütuse halvenemine 2. Karburaatori probleem 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pange paaki uus kütus 2. Pidage nõu edasimüüjaga
	Kütus ei sisene ülevoolutorusse	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kütusefilter on ummistunud 2. Kütusesüsteem on ummistunud 3. Karburaatori sisemised osad jäävad kinni 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Puhastage või vahetage 2. Pidage nõu edasimüüjaga 3. Pidage nõu edasimüüjaga
	Süüteküünal on määrdunud või niiske	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kütuse halvenemine 2. Vale elektroodide vaheline kaugus 3. Sõesetted 4. Elektriviga 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vahetage välja 2. Reguleerige või vahetage 3. Puhastage või vahetage 4. Pidage nõu edasimüüjaga
Mootor käivitub, kuid kiirendus ei ole võimalik		<ol style="list-style-type: none"> 1. Määrdunud õhufilter 2. Määrdunud kütusefilter 3. Ummistunud kütusekanal 4. Karburaatori reguleerimisega seotud probleem 5. Ummistunud väljalaskeava või summutiava 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Puhastage või vahetage 2. Puhastage või vahetage 3. Pidage nõu edasimüüjaga 4. Reguleerige 5. Puhastage
Mootor seiskub		<ol style="list-style-type: none"> 1. Karburaatori reguleerimisega seotud probleem 2. Elektriviga 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reguleerige 2. Pidage nõu edasimüüjaga
Mootor ei seisku		<ol style="list-style-type: none"> 1. Stopplüliti tõrge 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Teostage avariiseisamine ja pidage nõu edasimüüjaga
Lõiketarvik pöörleb mootori tühikäigu ajal		<ol style="list-style-type: none"> 1. Karburaatori reguleerimisega seotud probleem 2. Kahjustunud sidurivedru 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reguleerige 2. Pidage nõu edasimüüjaga

- Ülaltoodud tabelis mitte leiduvate probleemide või teiste murede korral pidage nõu edasimüüjaga.
- Toote või selle osade kehtivate seadustega kooskõlas utiliseerimiseks võtke palun ühendust oma edasimüüjaga.

Hooldamine

Tootja:

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760 JAAPAN

Ametlik esindaja Euroopas:

CERTIFICATION EXPERTS B.V.

Stationsplein 30, 1382AD Weesp, Holland

Hoiustamine

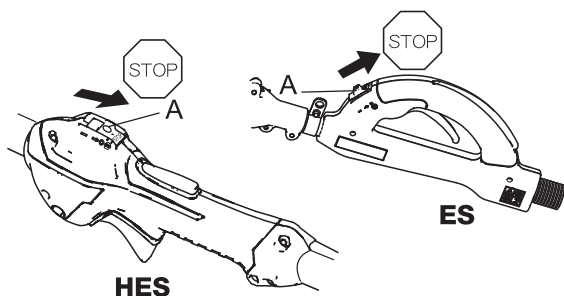
Pikaajaline hoiustamine (30 päeva või rohkem)

⚠ HOIATUS!

- Ärge hoiustage suletud kohtades, mis on täidetud kütuseaurudega või lahtise leegi või sädemete läheduses. Võite põhjustada tulekahju.

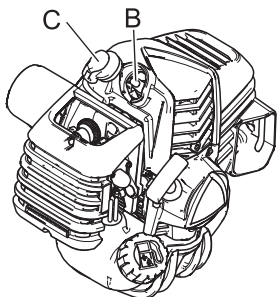


Toodet pika aja vältel hoiustades (kauem kui 30 päeva) jälgige, et oleks teostatud järgmised ettevalmistused.



HES

ES



1. Eemaldage kütusepaagist järelejäänud kütus.
2. Teise võimalusena vajutage ja vabastage mitu korda kütusepumpa, et tühjendada kütusepump kütusest.
3. Käivitage mootor ja laske sel töötada tühikäigul kuni loomuliku seiskumiseni.
4. Liigutage süütelüliti (A) asendisse Stopp.
5. Kui toode on piisavalt jahtunud, pühkige toote välispind puhtaks määrdest, õlist, tolmu, mustusest jms.
6. Teostage juhendis ettenähtud regulaarseid kontrole.
7. Kontrollige, kas kruvid ja mutrid on kinni keeratud. Keerake lahtised kruvid ja mutrid kinni.

TÄHTIS!

- Osade puuliikude mahl ja vaik on söövivad. Peske juhtlatti ja ketiratta ümbrus pärast iga kasutamist põhjalikult puhtaks ja katke metallosad kerge õlikihiga.

8. Eemaldage süüteküünal (B) ja lisage paigalduspesa kaudu silindrisse sobiv kogus (umbes 10 ml) puhast, uut 2-taktilise mootori õli.
9. Pange süüteküünla paigaldusava peale puhas lapp.
10. Tõmmake käivitusnööri 2 või 3 korda, et jaotada mootoriõli ühtlaselt silindris.
11. Jälgige läbi süüteküünlaava kolvi asukohta. Tõmmake käivitusnööri käepidet aeglaselt kuni kolb jõuab oma liikumistee ülemisse punkti ning jätke see sinna.
12. Keerake süüteküünal oma kohale. (Ärge ühendage süüteküünla piipu (C).)
13. Paigaldage juhtlatti kate hoiustamise ajal juhtlatile ja saeketile.
14. Hoiustage kuivas, tolmuvas, lastele kättesaamatus kohas.

Tehnilised andmed

MUDEL	PPT-2620ES	PPT-2620HES
Pikkus (standard)	2716 mm	
Pikkus (pikendatud)	3675 mm	
Laius	273 mm	
Kõrgus	260 mm	
Kaal (kuiv)	7,9 kg	7,7 kg
Mootori tüüp	Õhkjahutusega, kahetakiline, ühe silindriga bensiinimootor	
Silindri ava	34 mm	
Kolvikäik	28 mm	
Kubatuur	25,4 ml (cm ³)	
Väljalaskesüsteem	Sädemepüüdjaga summuti või katalüsaatori ja sädemepüüdjaga summuti	
Karburaator	Diafragma koos puhastuspumbaga	
Süütesüsteem	Hooratta magneeto, kondensaatorlaenguga süüte tüüp	
Süüteküüнал	NGK CMR 7H Gap 0,65 mm	
Kütus	Segatud (bensiin ja kahetakilise mootori õli)	
Kütuse/õli suhe	50: 1 (2%) ISO-L-EGD Standardi (ISO/CD 13738), JASO FC/FD-klassi ja ECHO Premiumi puhul 50: 1 õli.	
Bensiin	Tavalise oktaanarvuga bensiin. Soovitav on kasutada vähemalt oktaanarvuga 89 etüleerimata bensiini. Ärge kasutage metüülalkoholi sisaldavat või enam kui 10% ulatuses etüülalkoholi sisaldavat kütust.	
Kütusepaagi mahutavus	0,6 L	
Käsistarterisüsteem	Automaatne tagasikerimisega käiviti	
Sidur	Tsentrifugaaltüüpi	
Ketiratta tüüp	6 hammast, 9,53 mm samm	
Veovõll	Alumiiniumekstrusioon	
Reduktori ülekandearv	1,5 : 1	
Õlitussüsteem	Automaatne	
Ketiõli maht	0,20 L	
Käepidemed	Parema käe käepide koos gaasitrikli ja gaasitrikli lukustusega	
Ölarakmed	Standard	
Tühikäigu kiirus	3000 p/min	
Siduri rakendumise kiirus	4310 p/min	
Kiirus täiesti avatud gaasiklapiga	11200 p/min	
Juhtlatt ja saekett (91VXL)	305 mm; ketisamm 9,53 mm, ketipaksus 0,050	

Tehnilised andmed

MUDEL		PPT-2620ES	PPT-2620HES
Ekvivalent A – kaalutud helirõhu tase: (ISO 22868) $L_{pAeq} = *$	dB(A)	93,8	93,3
Määramatus	dB(A)	2,5	2,5
A – kaalutud helitugevuse tase: (ISO 22868) $L_{WAra} =$	dB(A)	108,8	108,8
Määramatus	dB(A)	2,5	2,5
Mõõdetud heli võimsuse tase: (2000/14/EÜ) $L_{WA} =$	dB(A)	108	108
Garanteeritud helitugevuse tase: (2000/14/EÜ) $L_{WA} =$	dB(A)	111	111
Vibratsioonitase: Mõõdetud vastavalt standardile ISO 22867			
Ekvivalentne vibratsiooni koguväärtus, eesmine käepide, sisse tõmmatud	m/s^2	6,2	4,3
Ekvivalentne vibratsiooni koguväärtus, tagumine käepide, sisse tõmmatud	m/s^2	7,2	4,5
Ekvivalentne vibratsiooni koguväärtus, eesmine käepide, 4" pikendusega, sisse tõmmatud	m/s^2	7,2	4,6
Ekvivalentne vibratsiooni koguväärtus, tagumine käepide, 4" pikendusega, sisse tõmmatud	m/s^2	5,6	5,6
Ekvivalentne vibratsiooni koguväärtus, eesmine käepide, välja tõmmatud	m/s^2	4,1	4,4
Ekvivalentne vibratsiooni koguväärtus, tagumine käepide, välja tõmmatud	m/s^2	5,1	5,1
Ekvivalentne vibratsiooni koguväärtus, eesmine käepide, 4" pikendusega, välja tõmmatud	m/s^2	4,7	6,3
Ekvivalentne vibratsiooni koguväärtus, tagumine käepide, 4" pikendusega, välja tõmmatud	m/s^2	4,2	5,7
Määramatus	m/s^2	3,3	3,3
Maksimaalne mootori jõudlus (viide standardile ISO 8893)	kW	1,04	
Võlli maksimaalne pöörlemissagedus	p/min	7300	
Mootori töökiirus võlli maksimaalse pöörlemissageduse juures	p/min	11200	
Kütusekulu mootori maksimaalse võimsuse juures @8500 p/min	l/h	0,61	
Kütuse erikulu mootori maksimaalse võimsuse juures @8500 p/min	g/kWh	433	

* Näidatud maksimaalsed väärtused põhinevad poomi asendil.

Toodud tehnilisi andmeid võidakse muuta ilma sellest eelnevalt ette teatamata.

Vastavusdeklaratsioon

Allakirjutanud tootja:

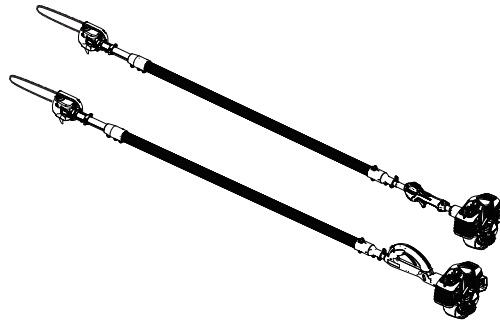
YAMABIKO CORPORATION
1-7-2 Suehirocho
Ohme, Tokyo 198-8760
JAAPAN

See vastavusdeklaratsioon on väljastatud tootja täielikul vastutusel.

Deklareerib oma täielikul vastutusel, et toode:

BENSIINIMOOTORIGA PIKK OKSASAAG

Kaubamärk: ECHO
Tüüp: PPT-2620ES, PPT-
2620HES



Mille on koostanud:

ECHO, INCORPORATED
400 OAKWOOD ROAD
LAKE ZURICH, ILLINOIS 60047-1564
U.S.A.

Vastavalt direktiivide 2006/42/EÜ ja 2014/30/EL sätetele sh kehtivatele muudatustele ning on kooskõlas järgmiste standarditega: **EN ISO 12100:2010, EN ISO 11680-1:2011, ISO 14982:2009**

Teavitatud asutus: 0404 RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, postkast 7035, SE-754 07 Uppsala, Rootsi on koostanud **EC-tüübi uurimissertifikaadi nr 0404/18/2510**

Vastab direktiivi 2000/14/EÜ nõuetele

järgitud hindamisprotseduur **LISA V**

Mõõdetud helitugevuse tase: 108 **dB(A)**

Tagatud helitugevuse tase: 111 **dB(A)**

Seerianumber 37001001 kuni 37100000

Tokyo, 1. september 2018

Tehnilise dokumentatsiooni hoidja:

Ettevõtte: RISE SMP (Rootsi masinate instituut)

Aadress: postkast 4053, SE-904 03 Umea, Rootsi

YAMABIKO CORPORATION

Ametlik esindaja Euroopas, kellel on voli koostada tehnilist faili.

Ettevõtte: CERTIFICATION EXPERTS B.V.

Aadress: Stationsplein 30, 1382AD Weesp, Holland

Masayuki Kimura

Hr. Richard Glaser

Üldjuht

Kvaliteedi tagamise osakond

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760 JAAPAN
TELEFON: 81-428-32-6118. FAKS: 81-428-32-6145.



X750-029481

X750234-3601